

# Official Journal of the European Union

# L 370 I



English edition

## Legislation

Volume 63

6 November 2020

Contents

### II *Non-legislative acts*

#### REGULATIONS

- ★ **Council Implementing Regulation (EU) 2020/1648 of 6 November 2020 implementing Article 8a(1) of Regulation (EC) No 765/2006 concerning restrictive measures in respect of Belarus** ..... 1
- ★ **Council Implementing Regulation (EU) 2020/1649 of 6 November 2020 implementing Regulation (EU) No 36/2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria** ..... 7

#### DECISIONS

- ★ **Council Implementing Decision (CFSP) 2020/1650 of 6 November 2020 implementing Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures against Belarus** ..... 9
- ★ **Council Implementing Decision (CFSP) 2020/1651 of 6 November 2020 implementing Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria** ..... 15

# EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.



## II

(Non-legislative acts)

## REGULATIONS

## COUNCIL IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2020/1648

of 6 November 2020

**implementing Article 8a(1) of Regulation (EC) No 765/2006 concerning restrictive measures in respect of Belarus**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 765/2006 of 18 May 2006 concerning restrictive measures in respect of Belarus <sup>(1)</sup>, and in particular Article 8a(1) thereof,

Having regard to the proposals from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 18 May 2006, the Council adopted Regulation (EC) No 765/2006 concerning restrictive measures in respect of Belarus.
- (2) On 9 August 2020, Belarus conducted presidential elections, which were found to be inconsistent with international standards and marred by the repression of independent candidates and a brutal crackdown on peaceful protesters in the wake of those elections. On 11 August 2020, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a declaration on behalf of the Union, assessing that the elections were neither free nor fair. It was also stated that measures against those responsible for violence, unjustified arrests and falsification of election results could be taken.
- (3) On 2 October 2020, the Council adopted Implementing Regulation (EU) 2020/1387 <sup>(2)</sup> which designated 40 individuals identified as responsible for repression and intimidation of peaceful demonstrators, opposition members and journalists in the wake of the 2020 presidential elections in Belarus, as well as for the Central Electoral Commission's misconduct of the electoral process for those elections.
- (4) On 24 September 2020, the High Representative issued a declaration on behalf of the Union, saying that the so-called 'inauguration' and the new mandate claimed by Aleksandr LUKASHENKO lack any democratic legitimacy. The statement reiterated the Union's expectation that the Belarusian authorities immediately refrain from any further repression and violence directed against the Belarusian people and immediately and unconditionally release all those detained, including political prisoners.
- (5) In view of the gravity of the situation in Belarus, due to the ongoing repression of civil society and opposition activists, Aleksandr LUKASHENKO and 14 other persons should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex I to Regulation (EC) No 765/2006.
- (6) Annex I to Regulation (EC) No 765/2006 should therefore be amended accordingly,

<sup>(1)</sup> OJ L 134, 20.5.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> Council Implementing Regulation (EU) 2020/1387 of 2 October 2020 implementing Article 8a(1) of Regulation (EC) No 765/2006 concerning restrictive measures in respect of Belarus (OJ L 319I, 2.10.2020, p. 1).

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex I to Regulation (EC) No 765/2006 is hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 November 2020.

*For the Council*  
*The President*  
M. ROTH

---

In Annex I to Regulation (EC) No 765/2006, the following persons are added:

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA  Alexandr Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА	Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	President of the Republic of Belarus  DOB: 30.8.1954  POB: Kopyts settlement, Vitebsk/ Viciebsk Oblast, former USSR (now Belarus)  Gender: male	As President of Belarus with authority over State bodies, he is responsible for the violent repression by the State apparatus carried out before and after the 2020 presidential election, in particular with the dismissal of key opposition candidates, arbitrary arrests and ill-treatment of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA  Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА	Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	National Security Advisor to the President, Member of the Security Council  DOB: 28.11.1975  POB: Mogilev/Mahiliou (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his position as National Security Advisor to the President and a Member of the Security Council, as well as his informal supervisory position over Belarus security forces, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA  Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГ- ЯЕНКА	Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Chief of Staff of the Presidential Administration  DOB: 14.1.1963  POB: Stolitsa village in Vitebsk/ Viciebsk Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his position as the Chief of Staff of the Presidential Administration, he is closely associated with the President and responsible for ensuring the implementation of presidential powers in the field of domestic and foreign policy. He is thus supporting the Lukashenka regime, including in the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election.
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL  Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ	Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Chairman of KGB, former Chair- man of the State Control Com- mittee  DOB: 8.9.1966  POB: village Privalki/Privalka in Hrodna/Grodno Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his leadership position as the Chairman of State Security Committee KGB and in his former position as the Chairman of the State Control Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
49.	Raman Ivanavich MELNIK  Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК	Роман Иванович МЕЛЬНИК	Head of Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention at the Ministry of Internal Affairs  DOB: 29.5.1964 Gender: male	In his leadership position as the Head of Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention at the Ministry of Internal Affairs, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH  Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ	Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Chairman of the Investigative Committee  DOB: 25.3.1970 POB: village of Cierabličy in Brest Oblast (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his leadership position as the Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU  Alexey Aleksandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ	Алексей Александрович ВОЛКОВ	Former First Deputy Chairman of the Investigative Committee, currently Chairman of the State Committee for Forensic Expertise  DOB: 7.9.1973 POB: Minsk (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his former leadership position as the First Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA  Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША	Сергей Яковлевич АЗЕМША	Deputy Chairman of the Investigative Committee  DOB: 17.7.1974 POB: Rechitsa, Gomel Oblast (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his leadership position as the Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
53.	Andrei Fiodaravich SMAL  Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ	Андрей Федорович СМАЛЬ	Deputy Chairman of the Investigative Committee DOB: 1.8.1973 POB: Brest (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his leadership position as the Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA  Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА	Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Head of Operational-Analytical Center DOB: 1.8.1971 Gender: male	In his leadership position as the Head of Operational-Analytical Center, he is closely associated with the President and responsible for the repression of civil society, notably with interrupting connection to telecommunication networks as a tool of repression of civil society, peaceful demonstrators and journalists.
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI  Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ	Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Deputy Minister of Information DOB: 10.7.1972 POB: village of Koshelevo, Grodno/Hrodna region (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his leadership position as Deputy Minister of Information, he is responsible for the repression of civil society, notably with the Ministry of Information decision to cut off access to independent websites and limit internet access in Belarus in the wake of the 2020 presidential election, as a tool of repression of civil society, peaceful demonstrators and journalists.
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT  Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ	Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Press Secretary of the President of Belarus DOB: 16.2.1984 POB: Minsk (former USSR, now Belarus) Maiden name: Kirsanova (RU: Кирсанова) or Selyun (RU Селюн) Gender: female	In her position as Press Secretary of the President of Belarus, she is closely associated with the President and responsible for coordinating media activities of the President, including drafting statements and organising public appearances. She is thus supporting the Lukashenka regime, including in the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election. In particular, with her public statements defending the President and criticising opposition activists as well as the peaceful protesters, made in the wake of 2020 presidential election, she contributed to seriously undermining democracy and the rule of law in Belarus.

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU  Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ	Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	ALFA Unit Commander  DOB: 21.8.1975  Gender: male	In his commanding position over ALFA Unit forces, he is responsible for the repression and intimidation campaign carried out by these forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU  Andrei Alekseevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ	Андрей Алексеевич РАВКОВ	Former State Secretary of the Security Council  DOB: 25.6.1967  POB: village of Revyaki, Vitebsk/ Viciebsk Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his former position as State Secretary of the Security Council, he is closely associated with the President and responsible for the repression and intimidation campaign carried out by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
59.	Puotr Piatrovich MIKLASHEVICH  Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ	Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Chairman of the Constitutional Court of the Republic of Belarus  DOB: 18.10.1954  POB: Minsk Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: Male	As the chairman of the Constitutional Court, he is responsible for the Constitutional Court's decision adopted on 25 August 2020, by which the results of the fraudulent elections were legitimised. He has therefore supported and facilitated actions of repression and intimidation campaign by the State apparatus against peaceful protestors and journalists and is therefore responsible for seriously undermining democracy and the rule of law in Belarus.

**COUNCIL IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2020/1649****of 6 November 2020****implementing Regulation (EU) No 36/2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EU) No 36/2012 of 18 January 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria and repealing Regulation (EU) No 442/2011 <sup>(1)</sup>, and in particular Article 32(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 18 January 2012, the Council adopted Regulation (EU) No 36/2012.
- (2) In view of the gravity of the situation in Syria, and considering the recent ministerial appointments, eight persons should be added to the list of natural and legal persons, entities or bodies subject to restrictive measures in Annex II to Regulation (EU) No 36/2012.
- (3) Regulation (EU) No 36/2012 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex II to Regulation (EU) No 36/2012 is amended as set out in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 November 2020.

*For the Council*  
*The President*  
M. ROTH

---

<sup>(1)</sup> OJ L 16, 19.1.2012, p. 1.

## ANNEX

The following entries are added to the list set out in Section A (Persons) of Annex II to Regulation (EU) No 36/2012:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
303.	Bassam TOUMA (a.k.a. TU'MA) (بسام طعمة)	Date of birth: 1969 Place of birth: Safita, Syria Gender: Male	Minister of oil and mineral resources. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
304.	Hassan GHABACHE (a.k.a. GHOBASH, AL-GHABBASH) (حسن غباشة)	Date of birth: 1971 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of health. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
305.	Ziyad SABBAGH (زياد صباغ)	Date of birth: 1960 Place of birth: Aleppo, Syria Gender: Male	Minister of Industry. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
306.	Mohammad Hassan QATANA (حسن قطانة)	Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of Agriculture and Agrarian reform. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
307.	Ghassan ZAMEL (a.k.a. AL-ZAMIL, AL-ZAMEL) (غسان زامل)	Date of birth: 1963 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of Electricity. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
308.	Mohamad (a.k.a. Mohammad) Fayez BARCHA (a.k.a. AL-BARSHA, AL-BARASHA) (محمد فايز برشة)	Date of birth: 1955 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
309.	Malloul (a.k.a. Maloul) HUSSEIN (a.k.a. AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Date of birth: 1950 Place of birth: Al-Hasakah Governorate, Syria; Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
310.	Mohammad Samir HADDAD (محمد سمير حداد)	Date of birth: 1956 Place of birth: Tartous, Syria Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020'

# DECISIONS

## COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/1650

of 6 November 2020

### implementing Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures against Belarus

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2012/642/CFSP of 15 October 2012 concerning restrictive measures against Belarus <sup>(1)</sup>, and in particular Article 6(1) thereof,

Having regard to the proposals from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 15 October 2012, the Council adopted Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures against Belarus.
- (2) On 9 August 2020, Belarus conducted presidential elections, which were found to be inconsistent with international standards and marred by the repression of independent candidates and a brutal crackdown on peaceful protesters in the wake of those elections. On 11 August 2020, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a declaration on behalf of the Union, assessing that the elections were neither free nor fair. It was also stated that measures against those responsible for violence, unjustified arrests and falsification of election results could be taken.
- (3) On 2 October 2020, the Council adopted Implementing Decision (CFSP) 2020/1388 <sup>(2)</sup> which designated 40 individuals identified as responsible for repression and intimidation of peaceful demonstrators, opposition members and journalists in the wake of the 2020 presidential elections in Belarus, as well as for the Central Electoral Commission's misconduct of the electoral process for those elections.
- (4) On 24 September 2020, the High Representative issued a declaration on behalf of the Union, saying that the so-called 'inauguration' and the new mandate claimed by Aleksandr LUKASHENKO lack any democratic legitimacy. The statement reiterated the Union's expectation that the Belarusian authorities immediately refrain from any further repression and violence directed against the Belarusian people and immediately and unconditionally release all those detained, including political prisoners.
- (5) In view of the gravity of the situation in Belarus, due to the ongoing repression of civil society and opposition activists, Aleksandr LUKASHENKO and 14 other persons should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision 2012/642/CFSP.
- (6) The Annex to Decision 2012/642/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### *Article 1*

The Annex to Decision 2012/642/CFSP is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

<sup>(1)</sup> OJ L 285, 17.10.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> Council Implementing Decision (CFSP) 2020/1388 of 2 October 2020 implementing Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures against Belarus (OJ L 319 I, 2.10.2020, p. 13).

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 6 November 2020.

*For the Council*  
*The President*  
M. ROTH

---

In the Annex to Decision 2012/642/CFSP, the following persons are added:

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA  Alexandr Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА	Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	President of the Republic of Belarus  DOB: 30.8.1954  POB: Kopyts settlement, Vitebsk/ Viciebsk Oblast, former USSR (now Belarus)  Gender: male	As President of Belarus with authority over State bodies, he is responsible for the violent repression by the State apparatus carried out before and after the 2020 presidential election, in particular with the dismissal of key opposition candidates, arbitrary arrests and ill-treatment of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA  Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА	Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	National Security Advisor to the President, Member of the Security Council  DOB: 28.11.1975  POB: Mogilev/Mahiliou (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his position as National Security Advisor to the President and a Member of the Security Council, as well as his informal supervisory position over Belarus security forces, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA  Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА	Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Chief of Staff of the Presidential Administration  DOB: 14.1.1963  POB: Stolitsa village in Vitebsk/ Viciebsk Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his position as the Chief of Staff of the Presidential Administration, he is closely associated with the President and responsible for ensuring the implementation of presidential powers in the field of domestic and foreign policy. He is thus supporting the Lukashenka regime, including in the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election.
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL  Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ	Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Chairman of KGB, former Chairman of the State Control Committee  DOB: 8.9.1966  POB: village Privalki/Privalka in Hrodna/Grodno Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his leadership position as the Chairman of State Security Committee KGB and in his former position as the Chairman of the State Control Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
49.	Raman Ivanavich MELNIK  Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК	Роман Иванович МЕЛЬНИК	Head of Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention at the Ministry of Internal Affairs  DOB: 29.5.1964 Gender: male	In his leadership position as the Head of Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention at the Ministry of Internal Affairs, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH  Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ	Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Chairman of the Investigative Committee  DOB: 25.3.1970 POB: village of Cierabličy in Brest Oblast (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his leadership position as the Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU  Alexey Aleksandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ	Алексей Александрович ВОЛКОВ	Former First Deputy Chairman of the Investigative Committee, currently Chairman of the State Committee for Forensic Expertise  DOB: 7.9.1973 POB: Minsk (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his former leadership position as the First Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA  Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША	Сергей Яковлевич АЗЕМША	Deputy Chairman of the Investigative Committee  DOB: 17.7.1974 POB: Rechitsa, Gomel Oblast (former USSR, now Belarus) Gender: male	In his leadership position as the Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
53.	Andrei Fiodaravich SMAL  Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ	Андрей Федорович СМАЛЬ	Deputy Chairman of the Investigative Committee  DOB: 1.8.1973  POB: Brest (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his leadership position as the Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, notably with investigations launched against the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election and peaceful demonstrators.
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA  Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА	Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Head of Operational-Analytical Center  DOB: 1.8.1971  Gender: male	In his leadership position as the Head of Operational-Analytical Center, he is closely associated with the President and responsible for the repression of civil society, notably with interrupting connection to telecommunication networks as a tool of repression of civil society, peaceful demonstrators and journalists.
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI  Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ	Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Deputy Minister of Information DOB: 10.7.1972  POB: village of Koshelevo, Grodno/Hrodna region (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his leadership position as Deputy Minister of Information, he is responsible for the repression of civil society, notably with the Ministry of Information decision to cut off access to independent websites and limit internet access in Belarus in the wake of the 2020 presidential election, as a tool of repression of civil society, peaceful demonstrators and journalists.
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT  Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ	Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Press Secretary of the President of Belarus  DOB: 16.2.1984  POB: Minsk (former USSR, now Belarus)  Maiden name: Kirsanova (RU: Кирсанова) or Selyun (RU Селюн)  Gender: female	In her position as Press Secretary of the President of Belarus, she is closely associated with the President and responsible for coordinating media activities of the President, including drafting statements and organising public appearances. She is thus supporting the Lukashenka regime, including in the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election. In particular, with her public statements defending the President and criticising opposition activists as well as the peaceful protesters, made in the wake of 2020 presidential election, she contributed to seriously undermining democracy and the rule of law in Belarus.

	Names Transcription of Belarusian spelling Transcription of Russian spelling	Names (Belarusian spelling)	Names (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU  Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ	Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	ALFA Unit Commander  DOB: 21.8.1975  Gender: male	In his commanding position over ALFA Unit forces, he is responsible for the repression and intimidation campaign carried out by these forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU  Andrei Alekseevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ	Андрей Алексеевич РАВКОВ	Former State Secretary of the Security Council  DOB: 25.6.1967  POB: village of Revyaki, Vitebsk/ Viciebsk Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: male	In his former position as State Secretary of the Security Council, he is closely associated with the President and responsible for the repression and intimidation campaign carried out by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular with arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH  Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ	Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Chairman of the Constitutional Court of the Republic of Belarus  DOB: 18.10.1954  POB: Minsk Oblast (former USSR, now Belarus)  Gender: male	As the chairman of the Constitutional Court, he is responsible for the Constitutional Court's decision adopted on 25 August 2020, by which the results of the fraudulent elections were legitimised. He has therefore supported and facilitated actions of repression and intimidation campaign by the State apparatus against peaceful protestors and journalists and is therefore responsible for seriously undermining democracy and the rule of law in Belarus.

**COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/1651**  
**of 6 November 2020**  
**implementing Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/255/CFSP of 31 May 2013 concerning restrictive measures against Syria <sup>(1)</sup> and in particular Article 30(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 May 2013, the Council adopted Decision 2013/255/CFSP.
- (2) In view of the gravity of the situation in Syria, and considering the recent ministerial appointments, eight persons should be added to the list of natural and legal persons, entities or bodies subject to restrictive measures in Annex I to Decision 2013/255/CFSP.
- (3) Decision 2013/255/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Annex I to Decision 2013/255/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 6 November 2020.

*For the Council*  
*The President*  
M. ROTH

---

<sup>(1)</sup> OJ L 147, 1.6.2013, p. 14.

## ANNEX

The following entries are added to the list set out in Section A ('Persons') of Annex I to Decision 2013/255/CFSP:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'303.	Bassam TOU'MA (a.k.a. TU'MA) (بسام طعمة)	Date of birth: 1969 Place of birth: Safita, Syria Gender: Male	Minister of oil and mineral resources. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
304.	Hassan GHABACHE (a.k.a. GHOBASH, AL-GHABBASH) (حسن غباشة)	Date of birth: 1971 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of health. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
305.	Ziyad SABBAGH (زياد صباغ)	Date of birth: 1960 Place of birth: Aleppo, Syria Gender: Male	Minister of Industry. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
306.	Mohammad Hassan QATANA (حسن قطانة)	Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of Agriculture and Agrarian reform. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
307.	Ghassan ZAMEL (a.k.a. AL-ZAMIL, AL-ZAMEL) (غسان زامل)	Date of birth: 1963 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of Electricity. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
308.	Mohamad (a.k.a. Mohammad) Fayez BARCHA (a.k.a. AL-BARSHA, AL-BARASHA) (محمد فايز برشة)	Date of birth: 1955 Place of birth: Damascus, Syria Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
309.	Malloul (a.k.a. Maloul) HUSSEIN (a.k.a. AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Date of birth: 1950 Place of birth: Al-Hasakah Governorate, Syria; Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020
310.	Mohammad Samir HADDAD (محمد سمير حداد)	Date of birth: 1956 Place of birth: Tartous, Syria Gender: Male	Minister of State. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression against the civilian population.	6.11.2020'



ISSN 1977-0677 (electronic edition)  
ISSN 1725-2555 (paper edition)



Publications Office  
of the European Union  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

EN